

Obtemperabimus id est obediē
m⁹. **Adm⁹** v⁹ a nobis excludim⁹

Ca. xij. **C**onnubium id est
matrimonium n. ge. est. **Thorus**
id est lectus m. ge. **Abduci** v⁹ a v⁹
ritate abstrahi a sepal. abducor
ceris. **Promerere** passiuē tenet h.
cum sic deponēs. **Per paucis** id ē
valde paucis vna ps adiectiuu⁹
est. a substantiuatum in n. gne.

**De plogo primo in actus apo
stolorum.**

Quamē psalmista aēj. du
dum. v⁹ iā diu ante. **Ediū**
id ē compositū. **Ceruiēs**
me. p. id ē colla. hec ceruix iucis.
Texere a. ordinare. texo ris. texui
Aduertim⁹ id ē cognoscim⁹. a
nimaduertō tis. ex anima vel ai
mo a aduertō tis.

De plogo secundo.

Lucas natione syrus aēj.
Maluit id ē magis volu
it. malo maius mauult.
Prolixius id est longius siue dif
fusius

Super actus apostolorum.

Primū quidem sermone⁹
aēj. **Throphile** pen. cor.
nomen est viri. **Conues
cens** id est comedens. a cōuecor
scris. sine preterito et supino. **Si**
id est an. **Momēta** id est spacia
que cito traufseunt n. gen. est. a
moueo moues. **Sabbati** habens
iter quod est miliarium. tantum
enim dicebant iudei sibi licere in
die sabbati ambulare. **Sortitus**
est id est adeptus siue consecut⁹
est **Capl^m ij** **Penthecostes**

a pēta quod est quinq. a coste
q⁹ est dece; quasi quinquies dece
id est quinquaginta: quia tot di
es sunt inter pasca a penthecostē
vtrōq⁹ die ānumerato. h⁹ penthe
coste hui⁹ penthe costes te. a hoc
penthecosten inde d. inuenit **Spī
ritus** vehementis v⁹ venti fortis. E
loquime. cor. a sic loquor queris.
cum suis compositis. **Cōuenit** m.
pro. in preterito. h⁹ in presenti cor
ripit. a sic venio m⁹. cum suis cō
positis **Cirenē** vltima acuta. **Pro
seliti** pen. cor. id est de gentib⁹ ad
ritum iudeor⁹ cōuersi mas. gnis ē
a potest eē adiectiuū. **Circiter** m.
cor. id est fere vel circa. **Cap. iij**
Bases ab ambulandum a plā
te adstandum. hec basis. sis. dū
quod est sub talo. **Exiliens** id est
extra saliens ab exilio lis. me. cor.
Extasi me. cor. hec extasis est cum
mens non a pauore alienatur.
sed inspiratione reuelationis as
sumitur s⁹ accipitur p⁹ vehementi
admiratione. **Pemitemini** hic
est deponens secunde cōiugacōis
a impatiui modi. **Deinceps** me.
concepta in p⁹sa id est de cetero **Ca. iij.**
Diudicamur id est ad
iudiciū trahimur. **Prodiote** pen
p com. ge. a prime dedinationis
id est ignari: indocti. **Capl^m.**
quintum. **Saphira** media cor
repta. **Si** tanti agruz vendid. stis
Nota q⁹ omne verbum denotans
venditionem vel emptionem vel
extimationem exigit post se geni
tium a ablatiuum ex natura re
spectus. exemplū vt ego emo

vendo vel extimo rem istam tribu
 solidis vel triu solidis. Conuenit
 me. pro. in preterito. Zelo & inui
 dia & dolore mas. ge. Ambiebāt
 id ē dubitabant. ambigo gis ā
 legi m. cor. in pñti. si pducit in p
 terito. Dissicabātur vim cordibus
 suis p ita nimia scindebātur. Cef
 id ē flagellatis. a cedor cederis. **C**
Cap. vi. **M**urmur olim erat m.
 ge. si modo est n. g. hoc murmue
 muris. Procor me. pro. Nicano
 rem pen. cor. Timonem me. pro.
 Parmenā me. pro. Submiserunt
 id latenter miserūt. **C** **Cap. vii.**
Accola id ē aduenia videt hic
 om. ge. si cōmuniter est cō. ge. &
 pme de. Emulantes id ē inuidēs
 Accersuit id ē vocauit pen. p. q̄.
 cō. Confessus est & pollicitus est
 siue pmissit. Circumueniēs id est
 decipiens & qñq̄ idem est qd cin
 gere & ponit etiā pro circuire. Ru
 bi gen⁹ est ligni spinosi cui⁹ frue
 tus vel v̄gula rub⁹ ē. & mas. ge. ē
 Nā de arboribus que sunt se. gen
 excipiuntur ista que sunt mas. ge
 neris. dum⁹ & rubus. oleaster &
 piaster. Moloch ydolum est am
 monitarū. Sydus dei vestri. s. luci
 feri. Renphan qui interpretatur
 factura. **C** **Cap. viii.** **D**emētas
 set & infatuasset & quasi mendib⁹
 euacuasset. Deserta & non via. s.
 gaza vetus iuxta egiptum fundi
 tus euerfa. Candacis me. pro. s.
 fm auroram. **X.** Candacis regi
 na viuum direxerat istum. Cum
 Iuuenalis corripit dicens. Canda
 cis ethiopum dic tu q̄ si dedinaf

hec candax daxis. me. pro. si est i
 dedinabile. candacis in prosa ac
 centuat in fine iuxta doctrinā; il
 lam. **X.** Omnis barbararū nō
 dedinata latine **Accentum** sup ex
 tremā seruabit acutū. Et nota q̄
 omnes regine ethiopum dicebā
 tur candaces sicut imperatoēs ro
 mani cesares. Illud enī regnū per
 feminas regebatur. Enim & certe
C **Cap. ix.** **S**pirans. s. spirator
 quia participiū; transit in nomē
 constructione. Circumfulsit & cir
 ca eum fulsit. circumfulgeo ges.
 si. tum. Aliquot me. cor. & vltima
 graui. **Lid** de vltia graui more la
 tino. Eneam m. pro. Grabato m.
 pro. & lecto n. ge. **X.** Pro gremio
 grabatum p lecto dico grabatū;
 Q̄ soleas in eo caput inclinare ḡ
 uatum. Sarone me. pro. **T**habi
 ta me. pro. **P**igritoris pen. pro. de
 ponēs est. pigritor aris. me. cor.
 Dorcas more latino. Coriariū for
 te de corio opabatur. **C** **Cap. x.**
Accersi & voca q̄. con. Parebant
 se. cō. & obediebant. Postera me.
 cor. **I**nicis & angulis. **L**inteis vel
 licis vel incis & forte melius in
 cie arum. dicuntur fumiuli molles
 quibus circumligabātur pueri i
 cumis de stupax vel de seico ad op⁹
 nobilium. Submitti & deponi. **A**c
 cersiri & vocari de bere q̄. cō. **C**omi
 tati sunt eum & sociauerūt eū. cō
 mitari aliquādo ponit cum datio
 aliquādo cui accusatio. **N**ecessa
 rijs & familiaribus & maxime cō
 iudis **A**nudius quarta adiectiū
 est. nudiusquartus ē aduerbiū;

tps **A**ssumus me. cor. **C**ompeti
 me. cor. & cognoui. compelo is. q̄
 re co. **Ca. xi.** **C**disceptabāt id
 est contendebāt **I**nicijs & angul
 hoc inicium cij. **D**esitans. & dubi
 tans. **S**enitem me. pro. **I**herosoli
 mis pen. cor. semp. & attende q̄ i
 plurali inuenitur iherosolimocū
 in genitiuo & iherosolimis i abla
 tiuo. & forte in datiuo sine distin
 ctio genē. **I**herosolima vero de dia
 tionem habet latinam. **A**nnū cō
 tum cōuersati sunt. tradunt grā
 matici q̄ verbum substantiuum &
 suam vim habentia regunt accu
 satiuū ex vi cōtinuationis tps.
 & hoc frequenter legit in scriptu
 ra **A**gabus me. cor. **Ca. xij.**
Quatermionibus & qui perant
 quatuor. hec quatermionis. qui
 est sup quatuor. **P**roducere & ex
 ponere ad occidendum. **Q**uid naz
 id est quid. **P**ro tribunali id est
 in tribunali **Ca. xij.** **C**olla
 ctaneus & in eodem lacte nactus
 adiectiuū est. **S**alaminā me. p.
Antiochia p̄si die nomē est pro
 uincie ad differentiam alteri⁹ an
 tiochie. **I**ndicens me. p. & impo
 nes. **I**ncole & aduene cō. ge. **E**xin
 de me. cor. in p̄sa. **A**lias vltia acu
 ta id est alibi aduerbiū loci.
X. **C**um non est nomē alias gē
 num trahit omen. **T**ps atq̄ lo
 ci datur hec cōmunio voci. **P**ene
 id est fere. **C**onuenit m. p. **Z**elo
 id est inuidia & dolore mas. g. **Ca. xij.**
Clitrīs more latino.
Exiliuit & extra saluiuit. exilio nlig.
Ne & postq̄. **S**edauerant & pati

ficauerūt. sedo as. actiuū est. **P**er
 suasus & p̄ suggestionē inductis
 ablatiu⁹ est absolutus. **P**isidia
 id est regionem in qua erat anti
 ochia alia. **I**n athalia mpen. cor
 repta **Ca. xv.** **C**iduta me. d.
 cor. a diuocuis. dicitum me. cor.
 quod est destruere & euertere. id
 dicitur a. uim. **P**redicent me. cor.
Eadem me. cor. **D**issensio id ē dis
 cordia. a dissentionis. sensi. quod
 ē diuersimo de sentire & discorda
 re **Ca. xvi.** **C**etati me. d. p.
 ducta. **M**isiam me. correpta. **T**ro
 adem me. correpta. macedo m. p.
 macedo domis. pen. cor. cō. ge. **S**a
 matrarchiam pen. cor. **P**hilippis
 vltima acuta. s. colomia in qua. s.
 diuersi hincinde habitabāt. a co
 lo lis. **F**oras portam aduerbiū p̄
 p̄posicione. **O**racō id est locus ap
 tus locutioni: quia locus oratiōis
 vocatur locus locutionis. **L**idia
 me. cor. **P**urpuraria que opaba
 tur purpuram **I**ntroire pen. pro
 ducta q̄. con. **S**piritum phitonē
 me. p. id est diuinatorē. phitō
 omis. dicitur incantator: siue diui
 nator. & est mas. ge. **E**adem me. p.
 ducta. **E**xpgesactus id ē exercita
 tus. ab expgesio fis. **L**ictores m.
 p. id eos qui dampnatos fm le
 gem occidebant vel ad mandatū
 iudicis pumebant. hic lictor dē
 quasi legis ictor. alio nomine dī
 citur apparitor. **Ca. xvij.** **Z**e
 lantes id est inuidentes. **I**asom⁹
 me. cor. iason vltima graui. **I**nte
 rocaz more latino. **Q**z celeriter id
 est valde cito. potest etiā esse vna

ps composita aduerbiū tpis &
qualitatis. Aderant in cor. Epici
rei pen. cor. fm aliquoz vsum. si
posset pducī sicut pitagorei. Sci
muerbiūs a. seminator verborum
adiediuū potest eē q̄si sermolog?
Ad ariopagum pen. pro. vnde sit
it dyomisius. Supsticiosos id est
supflue curiosos. Attrectent id ē
contrectent mutant a in e. a trac
cto as. composita. Damrays vlti
ma acuta. **Cap. xviii.** **S**ceno
factorie artis: qua. s. sūt talerna
cula siue vmbacula vel funes a
scenos quod est vmbra vel fumis
a facio inde scenofatio cis. a scēo
factorius a. um. id est ad scenofa
ctorem ptinēs. Migrāns id ē trā
siens. Si quidem due ptes sunt.
Sostenem me. cor. Cenchris vl
tima acuta locus ē. Priscilla erat
vroz. aquila vir. **Cap. xix.**
Suades me. pro. Tyrāni forte no
men est dignitatis vel nomen p
priū. Semicindia id ē vestes ab
vno latere dependēs vel zone si
ue vestes nocturne vel gen? sub a
rii quo vtiūtur hebrei i capite. fm
papiam dicūt semicindiu? quod
dimidium cingat. fm yldoz dē
zona min? lata. a semis quod ē
mediam a cinctus n. gnis est. Ex
orcistis id ē adiuratorib? hic a
hec exorcista te. Transita me. cor.
Non periditabitur a cetera pars
id est acquisitio lucroꝝ id est nō
solum opa nostravana nec mer
cede digna redarguent. si religio
nostra dehonestabit. In theatru
me. cor. In spectaculu? vbi rei pu

mebātur. Sedatos id ē pacifica
tos. Temere me. cor. id est puer
se siue stulte. Forēses a foro dicit
tur vbi cause ventilabātur. non
theatrales vbi rei puniūtur. Ob
noxius id ē reus a occidi dignus
Cap. xx. **D**erbeus me. pro.
Trophimus me. cor. Mitilenē vl
tima acuta. q̄uis penulē. sit pdu
cenda. sicut de cirene. Contra chi
num due partes sunt. Miletū m.
pducta. Quo minus due ptes
sunt. quō id est vt. minus id est
non. Manent id est expectant tū
ficiū siue actiuum est. Subterfu
gi penulti. pro. in preterito. Quo
minus due partes sunt vt supra
Procumbentes id est se inclinan
tes **Cap. l. m. xxi.** **P**atharam
me. correpta. Alligans me. corre.
Emulatores id est magni zelato
res. Impende id est insta a iunge
te illis impendeo des h; idē p a fu.
cū impēdo dis. s. impēsi impensum.
Sicarioꝝ v. habentium ficas id ē
gladios quos quidam appellant
minas a diectiuum est. a fm doc
trinale deb; scribi p duo c. s. sicca
ri? **M**uniceps ē munia v. officia
capiēs q̄si censū romanis pfectus
Non autem vocat apostolus se ci
uem sed municipem a municipio
id est territorio ciuitatis illius. ē
qua nutritus est. municeps mu
nicipis omnis generis. **Cap
itulum. xxii.** **E**mulator id est a
mator siue imitator a zelator. Lo
ris id est habemis siue cingulis.
hoc lozum lori. Indempnatum id
est non dampnatum: siue non

condempnatum p sententiā. Tor-
turi me. p. a torqueo ques. torfi.
tortur vel torsum. Rescui et recog-
nouit. rescio scis. **Cap. xxij.**
Discerperetur id ē diuersimode de-
catperetur et lamaretur. discerpo
pis. pfi. a dis. et carpo pis. Appro-
piet et appropinquet. Conuenit in
preterito et conuentio facta est. In
antipatridem et in ciuitate. ab an-
tipatre edificatam pen. correpta.
Cap. xxij. Presto eē id est
principaliter eē aduerbiū loci.
Cap. xxv. Bernice vel heroni-
ce potest acui sine more barbaro
nomen est viri fm quosdam. fm
alios nomē est vxoris vel cognate
minis dilecte. Ambicione et cū ml-
to apparatu siue comitia. Ad mis-
se id est comisse. **Cap. l. m. xxvi.**
Exterius me. cor. id est extrane-
us. exterus a. u. Si p q. Eloquor
me. cor. **Cap. xxvij.** Custodis
id est vindicis. hec custodia todie.
Ad rometinam pen. pro d. et ad ro-
mā nauigātem vel melius ab ad-
rumeti ciuitate affrice. adiectiū
est. Sustulim⁹ et nauigationem
habuimus. tollo lis. sustuli sub-
latum. Macedone pen. cor. Sustu-
lissemus id est recepissemus na-
uigationem tollentes. Emidon ē
insula cōtra asiam. et est omumis
littera. sed grecis habet h midon
Thalasa me. correp. more latino
Si quo modo due partes sūt. Su-
stulissemus id est recessissemus
Legaba⁹ et nauigaba⁹. X. Fur-
autū virgo flores mare nauica li-
bros. Clericus equiuoce singula

quisq legit Cyprio n. ius pe. i. cor-
repta. a dphos quod est inflatio
quia facit mare inflare. Scapha;
id est nauicula; Accingentes na-
uem id est in pāctu tempestatis
armantes. In firtim id est in peri-
culum quoddam ab attrāctione
arene in tumulos sic dictum. hec
firtis tis. Iactum proiciētes que
erant in nauī masculini ge. et qē.
dedinacōnis. Armamenta id est
utēilia. Adria regio erat ad quā
nauigabant vel nomen terre a q
diciē mare adriaticum. adria plu-
raliter p scopulis me. cor. Bolide
et massam plumbi p quam nau-
te experiuntur maris profundita-
tem. h bolide lidis. vel forte bolis.
dis. X. Per bolidem plumbi dic-
massa; significari. Per quā nau-
ta solet maris explorare pfundū
Sub obtentu id est preteritu siue
simulatione mas. generis. et qēte
dedinationis. A prora et anteriori
parte nauis feminini generis. Ex-
cidere penulti. correpta id est cade-
re in mare. Aminequiores id ē eq-
oris animi et confortati. Sinum id
ē portus vel locum alium mas. g.
et qē. de Arthemone pe. p. et modi-
co velo. h arthemomomis. me. p
ducta. et hoc arthemuz mi. pro eo-
dem. Bitallassum id est cōcurfus
duorū mariū. a bis et talassuz qd
est mare. bitallassum quod ē ec-
am vestigiū luto impressuz. Impe-
gerūt et impulerūt qsi cespitantes
impingo gis. pegi. impactum et i-
pellē. tangere. Puppis est vltima
pars nauis. hec puppis pis.

Ca. xxviii **M**iletene nō mīl-
lene vt voluit quidā quod est ci-
uitatis nō infuleultima acuta. **Pi**-
ra + massa siue congeries stue li-
gnoꝝ ad accendendum. hec pira-
re. a pir quod est ignis. **Vipera**
me. cor. serpens est sic dñs femi-
g. est. **Exibuit + tractauit.** **Dissen-**
teria + passione intestinoꝝ a dis
quod est diuisio + enteria q̄ sunt
intestina. hec dissenteia rē. diui-
sio cōtinuationis intestinoꝝ. s. vl-
ceratio intestini quam antecedit
fluxus quē greci diariam vocant
Vexatum + molestatum. **Ciū** sci-
licet infule erat insigne castroꝝ
me. pducta. vel cui nauī erat insi-
gne castroꝝ me. cor. + duoꝝ filio-
rū iouis: qui fuerunt castor + pol-
lux. + hec est melior littera. **Sira-**
cusam pen. pro. **Circumlegētes +**
circa ciciliam nauigantes. a circū-
lego gis. pen. cor. si est vna pars
Nota q̄ lego legis. in compositis
mutat e. in i. vt diligo + colligo.
exceptis plego + relego. + circū-
lego eēt terciū si eēt vnā pars.
Puteolos nomen loci vbi virgi-
lius fecit balnea. **Apiforum** vna
pars pen. cor. + n. ge. **Appifera** di-
cūtur funes que coribus antem-
ne dextera sinistra tendūtur etro-
uersa scilicet: que videntur + ex-
tendunt velum. **Tribus** tabernis
locus est sic dñs id est trib⁹ dñi
bus in litore positus ex vno fūda-
mento edificatus. **Sibimet + non**
cum ceteris peregrinis. **Predictu**
id est in hospicio mas. ge. + q̄te
de magnomus. **Cesarem** appellare

id est eius audientiam postulā-
re ad a pello as. quod nō est in-
si cōponitur cum ad mutata d. in
p. + dicit appello quod est ad se
vocare vel alterius iudicis audie-
ntiaꝝ postulare. **Interpellare** est
interrogare. inter aliqua vocare.
alloqui. compello as. are. est siml
vocare. in casum trahere. **Alloqui**
me. correpta. + sic loquor q̄ris. cū
suis compositis. **Conducto** id est
hospicio. conductus a. um. adie-
ctiuum substantiuatum.

Incipit prologus in canonica-
les epistolas.

Iacobus petrus iohannes ac q̄. **E-**
diderunt id est composuerunt edo-
dis. edidi. **Misticas** id ē spiritua-
les siue intellectu p̄fūd as adiec-
tiuū. a mistis vel misticen qd ē se-
cretū **Succidas** id ē breues. a suc-
cingor. geis. cūctus. sū adiectm ē
Cecutiat id ē cecus appareat. cecuti-
tio. tis. me. cor. q̄r. cō. **Dūdū + iaz**
adū. t̄p̄is **Ad lineā** id ē ad rectitu-
dine **Digeste** id ē ordinate siue ex-
plicate. a digero. gereis **Cōpim⁹**
pe. p. in p̄nti cū sit. q̄r. cō. in p̄nto
cor. eā + iuemin⁹ + cognoscimus
cōpio. peis **Impēsi⁹** id est instanti⁹
id est frequenter + magna instā-
tia **I**ncipit epistola iacobi **I**
Iacobus dei + dñi nostri ihesu. ac
q̄. **Hesitans** id est dubitans. **Ab-**
stractus id est a bono separatus
adiectm est. ab abstraho. is a ab-
strahor. heis. **Illectus** id est ad
malū attract⁹. ab illicio. cis. lexi-
lectū qd ē illaqueat. a lico liqui
lexi. sed composita tenent. lexi